Lifeboat Safety Infographic



Source: https://www.datrex.com/

Lifeboat Safety Fatality File – Spanish

La Guardia Costera de EEUU publica su informe sobre el accidente mortal con bote salvavidas en la plataforma Auger de Shell

La Guardia Costera de los Estados Unidos ha publicado el informe de su investigación sobre un accidente fatal de bote salvavidas en la plataforma de pata de tensión Auger de Shell en el Golfo de México de los Estados Unidos en 2019.

El incidente tuvo lugar durante un simulacro rutinario de lanzamiento y recuperación de botes salvavidas el 30 de junio de 2019. Dos personas dentro del bote salvavidas murieron cuando cayó 80 pies, aterrizando boca abajo en el agua. Otra persona, que estaba saliendo del bote salvavidas cuando se soltó, resultó gravemente herida.

Según el informe, el gancho de popa del bote salvavidas n.º 6 de la plataforma Auger se abrió inadvertidamente cuando el bote estaba siendo izado al pescante tras el simulacro. “El bote salvavidas, que aún colgaba del gancho de proa, osciló con un movimiento pendular alejándose de la instalación. Unos segundos más tarde, el gancho delantero se separó del bote salvavidas y se abrió, y el bote cayó aproximadamente 80 pies, aterrizando invertido en el agua”, dijeron los investigadores en el resumen ejecutivo.

La investigación determinó que el “suceso iniciador” del siniestro se produjo cuando el eje de bloqueo del gancho de popa pasó de la posición de “casi abierto” a la de abierto, lo que a su vez provocó que el gancho de popa se abriera bajo carga y se soltara del anillo de elevación.

Lifeboat Safety Infographic – Spanish



Fuente: https://vadebarcos.net

Boat Strikes Meeting Kit

WHAT’S AT STAKE

Boat strikes refer to collisions or impacts between boats or vessels and marine animals, such as whales, dolphins, manatees, sea turtles, and other species. These incidents occur when a boat comes into contact with a marine animal either directly or through its propellers.

WHAT’S THE DANGER

HAZARDS AND DANGERS ASSOCIATED WITH BOAT STRIKES

- **Spread of diseases:** When a boat strikes an injured or sick animal, there is a potential for pathogens or bacteria present in the animal’s blood or tissues to contaminate the water or come into contact with humans.
- **Damage to underwater structures:** Boat strikes can cause damage to underwater structures such as coral reefs, seagrass beds, and submerged archaeological sites. Collisions with boats can break or displace corals, disrupt seagrass habitats, or disturb sensitive archaeological artifacts.
- **Water pollution:** Boat strikes can result in water pollution through the release of fuel, oil, or other hazardous substances carried by the vessel.
- **Injury or death of marine animals:** Boat strikes can cause severe injuries or fatalities to marine animals, including whales, dolphins, manatees, sea turtles, and other species.
- **Disturbance of natural behaviors:** When boats approach marine animals too closely or strike them, it can disrupt their natural behaviors such as feeding, mating, nursing, or migration.
- **Population decline:** Since many marine animals have low reproductive rates and slow population growth, even a few individual deaths due to boat strikes can significantly

impact the overall population.

- **Noise pollution:** Increased boat traffic in sensitive areas can create chronic noise pollution, altering the behavior and physiology of marine animals, including stress responses, and changes in vocalization patterns.
- **Climate change implications**: By disrupting the natural behaviors, reproduction, and migration patterns of marine animals, boat strikes can hinder their ability to adapt to changing environmental conditions.
- **Damage to boats and property:** Colliding with a large marine animal can cause significant damage to the boat's hull, propellers, or other equipment, leading to expensive repairs or vessel loss.
- **Human injuries:** Large marine animals, as whales causes significant damage to boats and harm individuals.

HOW TO PROTECT YOURSELF

BEST PROTECTIVE MEASURES TO AVOID BOAT STRIKES

Maintain a safe speed: Operate your boat at a safe speed, in areas known to have marine wildlife.

Be vigilant and observe your surroundings: Keep a lookout for signs of marine animals, such as blows, fins, or other visible cues. Scan the water ahead and around your boat regularly.

Follow designated channels and routes: Stick to marked channels and established waterways to minimize the risk of encountering marine animals in high-traffic areas.

Maintain a safe distance: Keep a safe distance from marine animals. A general guideline is to stay at least 100 yards (approximately 91 meters) away from marine mammals and avoid approaching them directly.

Use caution during low visibility: Exercise extra caution and reduce your speed when visibility is limited due to fog, darkness, or adverse weather conditions.

Educate yourself and others: Stay informed about local regulations, guidelines, and best practices regarding boating in areas with marine wildlife.

Use technology and aids: Utilize radar systems, depth finders, and other navigation technology to help detect underwater hazards and potential marine animal activity.

Support conservation efforts: Contribute to marine conservation efforts by supporting organizations that work to protect marine wildlife and their habitats.

Wear life jackets: Always wear a properly fitted and Coast Guard-approved life jacket or personal flotation device (PFD) while on board. Ensure that all passengers have access to appropriate flotation devices.

Take a boating safety course: Training can significantly improve ability to navigate and respond.

Maintain your boat: Check the engine, fuel systems, steering, lights, before heading out.

Use navigation lights: Ensure that your boat is equipped with the required navigation lights and use them appropriately, especially during low-light conditions or at night.

Watch the weather: Stay informed about weather conditions before and during your boating trip.

File a float plan: Inform a responsible person about your boating itinerary, including your destination, expected time of return, and contact information.

Use proper lighting and signaling devices: Carry and use signaling devices such as flares, whistles, air horns, and distress signals to attract attention and signal for help in case of an emergency.

Avoid alcohol and drugs: Impairment, increases the risk of accidents and boat strikes.

Be prepared for emergencies: Keep a well-stocked and accessible

emergency kit on board that includes first aid supplies, a fire extinguisher, a throwable flotation device, a working flashlight, and a VHF radio.

Use lookout stations: Assign dedicated individuals on your boat as lookout stations.

Slow down in known areas of marine activity: Reduce your speed and exercise extra caution when entering or navigating through areas known to have high marine animal activity.

Establish exclusion zones: Consider establishing voluntary exclusion zones around sensitive habitats or areas with high concentrations of marine wildlife.

Use propeller guards: Install propeller guards or cages around the boat’s propellers.

Deploy acoustic deterrents: Some boats and vessels are equipped with acoustic deterrent devices that emit underwater sounds or signals to deter marine animals from approaching.

Support research and monitoring efforts: Contribute to programs studying marine animal behavior.

Participate in citizen science initiatives: Engage in citizen science initiatives that involve reporting sightings of marine animals, particularly those that are at risk of boat strikes.

FINAL WORD

Protecting yourself against boat strikes is not just about your safety but also about safeguarding the well-being of marine animals and their habitats.

Boat Strikes Stats and Facts

FACTS

1. Boat strikes are a significant threat to marine animals worldwide.
2. Boat strikes most commonly impact large marine animals such as whales.
3. Certain areas are considered hotspots for boat strikes due to high levels of boat traffic and the presence of vulnerable marine species.
4. Boat strikes can cause direct mortality, injuries, or long-term impacts on reproduction and survival rates, leading to population declines.
5. Propellers can cause deep lacerations, internal injuries, and dismemberment of marine animals.
6. Boat strikes are believed to be underreported, as some incidents go unnoticed or unreported.
7. Both recreational and commercial boating activities contribute to the risk of boat strikes.
8. Scientists, conservation organizations, boating communities, and government agencies are working together to study the impact of boat.
9. Protecting marine animals from boat strikes is an integral part of broader conservation efforts aimed at preserving marine biodiversity and ecosystems.
10. Adherence to regulations and guidelines regarding boat strikes is crucial for minimizing the risks.
11. Boat strikes, pose cumulative risks to marine animals.

STATS

- According to (NOAA), 80% of North Atlantic right whales show signs of at least one boat strike during their lifetime.
- A study published in the journal PLOS ONE estimated that approximately 292 whales died from boat strikes.

- According to the Florida Fish and Wildlife Conservation Commission, out of the total recorded manatee deaths in Florida, approximately 25% are attributed to watercraft collisions.
- A study published in the journal Biological Conservation estimated that boat strikes accounted for around 30% of the mortality of loggerhead sea turtles in the Mediterranean Sea.
- According to the U.S. Coast Guard's Recreational Boating Statistics, in 2020, there were 157 reported accidents involving collisions with other vessels, resulting in 19 fatalities and 89 injuries.
- 37 whales were reported to have been injured by vessel strikes along the Atlantic coast of the United States and Canada, as well as the Gulf of Mexico.
- Vessel strikes are one of the most common causes of sea turtles stranding in the United States. In Florida alone, injuries consistent with vessel strikes are observed in 20 to 30 percent of stranded sea turtles.

Boat Strikes Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las colisiones con embarcaciones se refieren a choques o impactos entre embarcaciones o buques y animales marinos, como ballenas, delfines, manatíes, tortugas marinas y otras especies. Estos incidentes se producen cuando una embarcación entra en contacto con un animal marino, ya sea directamente o a través de sus hélices.

CUÁL ES EL PELIGRO

RIESGOS Y PELIGROS ASOCIADOS A LAS COLISIONES CON EMBARCACIONES

- **Propagación de enfermedades:** Cuando una embarcación golpea a un animal herido o enfermo, existe la posibilidad de que los agentes patógenos o bacterias presentes en la sangre o los tejidos del animal contaminen el agua o entren en contacto con los seres humanos.
- **Daños a estructuras submarinas:** Las colisiones con embarcaciones pueden causar daños a estructuras subacuáticas como arrecifes de coral, praderas marinas y yacimientos arqueológicos sumergidos. Las colisiones con embarcaciones pueden romper o desplazar corales, alterar los hábitats de pastos marinos o perturbar artefactos arqueológicos sensibles.
- **Contaminación del agua:** Las colisiones con embarcaciones pueden provocar la contaminación del agua por el vertido de combustible, aceite u otras sustancias peligrosas transportadas por la embarcación.
- **Lesiones o muerte de animales marinos:** Las colisiones con embarcaciones pueden causar lesiones graves o la muerte de animales marinos, como ballenas, delfines, manatíes, tortugas marinas y otras especies.
- **Perturbación de comportamientos naturales:** Cuando las embarcaciones se acercan demasiado a los animales marinos o los golpean, pueden alterar sus comportamientos naturales, como la alimentación, el apareamiento, la lactancia o la migración.
- **Disminución de la población:** Dado que muchos animales marinos tienen bajas tasas de reproducción y un crecimiento lento de la población, incluso unas pocas muertes individuales debidas a colisiones con embarcaciones pueden afectar significativamente a la población global.
- **Contaminación acústica:** El aumento del tráfico de embarcaciones en zonas sensibles puede crear contaminación acústica crónica, alterando el comportamiento y la fisiología de los animales marinos, incluyendo respuestas de

estrés y cambios en los patrones de vocalización.

- **Consecuencias del cambio climático:** Al alterar los comportamientos naturales, la reproducción y los patrones de migración de los animales marinos, las colisiones con embarcaciones pueden dificultar su capacidad de adaptación a condiciones ambientales cambiantes.
- **Daños a embarcaciones y bienes:** La colisión con un animal marino de gran tamaño puede causar daños importantes en el casco, las hélices u otros equipos de la embarcación, lo que puede dar lugar a costosas reparaciones o a la pérdida de la embarcación.
- **Lesiones humanas**: Los grandes animales marinos, como las ballenas, causan importantes daños a las embarcaciones y perjudican a las personas.

COMO PROTEGERSE

MEJORES MEDIDAS DE PROTECCIÓN PARA EVITAR COLISIONES CON EMBARCACIONES

Mantenga una velocidad segura: Conduzca su embarcación a una velocidad segura, en zonas donde se sabe que hay fauna marina.

Manténgase alerta y observe su entorno: Esté atento a señales de animales marinos, como golpes, aletas u otras señales visibles. Examine el agua por delante y alrededor de su embarcación con regularidad.

Siga los canales y rutas designados: Siga los canales señalizados y las vías navegables establecidas para minimizar el riesgo de encontrarse con animales marinos en zonas muy transitadas.

Mantenga una distancia de seguridad: Mantenga una distancia de seguridad con los animales marinos. Una pauta general es mantenerse a una distancia mínima de 100 yardas (aproximadamente 91 metros) de los mamíferos marinos y evitar acercarse a ellos directamente.

Tenga cuidado cuando haya poca visibilidad: Extreme la precaución y reduzca la velocidad cuando la visibilidad sea limitada debido a

la niebla, la oscuridad o condiciones meteorológicas adversas.

Infórmese y eduque a los demás: Manténgase informado sobre la normativa local, las directrices y las mejores prácticas relativas a la navegación en zonas con fauna marina.

Utilice la tecnología y las ayudas: Utilice sistemas de radar, localizadores de profundidad y otras tecnologías de navegación para detectar peligros submarinos y la posible actividad de animales marinos.

Apoye los esfuerzos de conservación: Contribuya a los esfuerzos de conservación marina apoyando a las organizaciones que trabajan para proteger la fauna marina y sus hábitats.

Utilice chalecos salvavidas: Lleve siempre a bordo un chaleco salvavidas o un dispositivo personal de flotación (PFD) debidamente ajustado y aprobado por la Guardia Costera. Asegúrese de que todos los pasajeros tienen acceso a dispositivos de flotación adecuados.

Realice un curso de seguridad en la navegación: La capacitación puede mejorar significativamente la capacidad de navegación y respuesta.

Realice el mantenimiento de su embarcación: Compruebe el motor, los sistemas de combustible, la dirección y las luces antes de salir.

Utilice luces de navegación: Asegúrese de que su embarcación está equipada con las luces de navegación necesarias y utilícelas adecuadamente, especialmente en condiciones de poca luz o por la noche.

Vigile el tiempo: Manténgase informado sobre las condiciones meteorológicas antes y durante su viaje en barco.

Presente un plan de flotación: Informe a una persona responsable sobre su itinerario de navegación, incluyendo su destino, hora prevista de regreso e información de contacto.

Utilice dispositivos de alumbrado y señalización adecuados: Lleve

y utilice dispositivos de señalización como bengalas, silbatos, bocinas de aire y señales de socorro para llamar la atención y pedir ayuda en caso de emergencia.

Evite el alcohol y las drogas: La embriaguez, aumenta el riesgo de accidentes y golpes con la embarcación.

Esté preparado para las emergencias: Lleve a bordo un botiquín de emergencia bien surtido y accesible que incluya material de primeros auxilios, un extintor de incendios, un dispositivo de flotación arrojadizo, una linterna que funcione y una radio VHF.

Utilice puestos de vigilancia: Asigne a personas de su embarcación puestos de vigilancia.

Reduzca la velocidad en zonas conocidas de actividad marina: Reduzca la velocidad y extreme las precauciones al entrar o navegar por zonas donde se sabe que hay mucha actividad de animales marinos.

Establezca zonas de exclusión: Considere la posibilidad de establecer zonas de exclusión voluntarias alrededor de hábitats sensibles o áreas con altas concentraciones de fauna marina.

Utilice protecciones para las hélices: Instale protectores de hélice o jaulas alrededor de las hélices de la embarcación.

Despliegues disuasores acústicos: Algunos barcos y embarcaciones están equipados con dispositivos acústicos de disuasión que emiten sonidos o señales submarinas para disuadir a los animales marinos de acercarse.

Apoye los esfuerzos de investigación y seguimiento: Contribuya a los programas que estudian el comportamiento de los animales marinos.

Participe en iniciativas de ciencia ciudadana: Participe en iniciativas de ciencia ciudadana que impliquen informar de avistamientos de animales marinos, en particular los que corren riesgo de colisión con embarcaciones.

CONCLUSIÓN

Protegerse contra las colisiones con embarcaciones no sólo tiene que ver con su seguridad, sino también con salvaguardar el bienestar de los animales marinos y sus hábitats.

Boat Strikes Infographic – Spanish

Prevenir una colisión

Se produce una colisión cuando su barco o PWC choca con otra embarcación o contra un objeto fijo o flotante, como una roca, un tronco, un puente o una dársena. Las colisiones pueden causar daños muy graves, lesiones o incluso la muerte. Es responsabilidad de cada operador de embarcaciones evitar una colisión.



Para evitar una colisión, los operadores de barcos y PWC deben hacer lo siguiente:

- Cumplir las reglas de navegación que se establecen.
- Prestar atención a los dispositivos de ayuda a la navegación.
- Vigilar atentamente y designar a una persona para que sea "vigía".
- Mantener una velocidad que sea segura, especialmente cuando hay mucho tráfico y de noche.
- Mirar en todas las direcciones antes de virar.
- Ser cautelosos si navegan directamente hacia el resplandor del sol en el agua.
- Nunca operar la embarcación si están cansados o estresados, o consumen alcohol.
- Tener en cuenta que es más común encontrar escombros flotantes después de una lluvia torrencial.

Fuente: https://savedolphins.eii.org

Boat Strikes Fatality File –

Spanish

La muerte de un manatí en Orange Beach, Alabama, se debe a una colisión con una embarcación

La Red de Avistamiento de Manatíes del Dauphin Island Sea Lab (DISL/MSN) recibió informes de un manatí fallecido en Orange Beach, Alabama, el martes 1 de noviembre. Cuando el equipo encontró al animal había signos de traumatismo agudo compatibles con un golpe con una embarcación.

Un residente local de la orilla sur de Bear Point, en Bayou Saint John, informó al DISL/MSN del manatí fallecido. En la zona es habitual el tráfico intenso de embarcaciones.

Colaboradores del Departamento de Policía de Orange Beach y del Departamento de Conservación y Recursos Naturales de Alabama ayudaron a recuperar el manatí, que fue trasladado al Centro de Investigación de Mamíferos Marinos de la DISL para un examen post mortem (también conocido como necropsia).

“El animal presentaba una serie de cortes profundos en el lomo, consistentes con un traumatismo provocado por una hélice”, explicó Mackenzie Russell, Coordinadora de Varamientos de la Red de Mamíferos Marinos de Alabama (ALMMSN). “Otros signos de lesiones internas y pérdida de sangre apuntan a un golpe de embarcación como causa de la muerte de este manatí”.

Las colisiones con embarcaciones son la principal causa de muerte de manatíes en Florida, según la Comisión para la Conservación de la Pesca y la Vida Silvestre de Florida (FWC), pero las muertes relacionadas con embarcaciones están aumentando en Alabama. Este caso marca el tercer golpe de barco confirmado en aguas de Alabama desde 2015 y el quinto golpe de barco en el norte del Golfo de México respondido por DISL/MSN desde 2013.

Antes de 2015, no se habían registrado muertes de manatíes relacionadas con embarcaciones en Alabama; sin embargo, en los últimos años los investigadores han documentado un aumento tanto de avistamientos como de varamientos de manatíes en el estado.

Boat Strikes Fatality File

Boat strike to blame for manatee death in Orange Beach, Alabama

Dauphin Island Sea Lab's Manatee Sighting Network (DISL/MSN) received reports of a deceased manatee in Orange Beach, Alabama on Tuesday, November 1. When the team found the animal there were signs of acute trauma consistent with a boat strike.

A local resident on the southern shore of Bear Point in Bayou Saint John reported the deceased manatee to the DISL/MSN. Heavy boat traffic is common in the area.

Partners with the Orange Beach Police Department and the Alabama Department of Conservation and Natural Resources helped recover the manatee, which was brought to the DISL Marine Mammal Research Center for a post-mortem examination (also known as a necropsy).

"The animal had a series of deep cuts on its back, consistent with propeller trauma," Alabama Marine Mammal Stranding Network (ALMMSN) Stranding Coordinator Mackenzie Russell explained. "Other signs of internal injury and blood loss point to a boat strike as the cause of death for this manatee."

Boat strikes are the leading cause of human-related manatee mortalities in Florida, according to the Florida Fish and Wildlife Conservation Commission (FWC), but boat-related deaths are on the rise in Alabama. This case marks the third confirmed boat strike

in Alabama waters since 2015 and the fifth boat strike in the northern Gulf of Mexico responded to by DISL/MSN since 2013.

Prior to 2015, no watercraft-related manatee deaths had been recorded in Alabama; however, in recent years researchers have documented an increase in both manatee sightings and strandings in the state.

Boat Strikes Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Las colisiones con embarcaciones son una amenaza importante para los animales marinos en todo el mundo.
2. Las colisiones con embarcaciones afectan más comúnmente a los grandes animales marinos, como las ballenas.
3. Ciertas áreas se consideran puntos calientes de colisiones con embarcaciones debido a los altos niveles de tráfico de embarcaciones y a la presencia de especies marinas vulnerables.
4. Las colisiones con embarcaciones pueden causar mortalidad directa, lesiones o impactos a largo plazo en las tasas de reproducción y supervivencia, lo que conduce a la disminución de la población.
5. Las hélices pueden causar laceraciones profundas, lesiones internas y desmembramiento de animales marinos.
6. Se cree que las colisiones con embarcaciones están infra declaradas, ya que algunos incidentes pasan desapercibidos o no se denuncian.
7. Tanto las actividades de navegación recreativa como comercial contribuyen al riesgo de colisiones con embarcaciones.

8. Científicos, organizaciones conservacionistas, comunidades de navegantes y agencias gubernamentales están colaborando para estudiar el impacto de las colisiones con embarcaciones.
9. Proteger a los animales marinos de las colisiones con embarcaciones es una parte integral de los esfuerzos de conservación más amplios destinados a preservar la biodiversidad y los ecosistemas marinos.
10. El cumplimiento de las normas y directrices relativas a las colisiones con embarcaciones es crucial para minimizar los riesgos.
11. Las colisiones con embarcaciones suponen riesgos acumulativos para los animales marinos.

ESTADÍSTICAS

- Según (NOAA), el 80% de las ballenas francas del Atlántico Norte muestran signos de haber sufrido al menos una colisión con embarcación a lo largo de su vida.
- Un estudio publicado en la revista PLOS ONE calculó que aproximadamente 292 ballenas murieron por colisiones con embarcaciones.
- Según la Florida Fish and Wildlife Conservation Commission, del total de muertes de manatíes registradas en Florida, aproximadamente el 25% se atribuyen a colisiones con embarcaciones.
- Un estudio publicado en la revista Biological Conservation estimó que las colisiones con embarcaciones representaban alrededor del 30% de la mortalidad de tortugas bobas en el mar Mediterráneo.
- Según las Estadísticas de Navegación Recreativa de la Guardia Costera de EE.UU., en 2020 se registraron 157 accidentes por colisión con otras embarcaciones, con un resultado de 19 muertos y 89 heridos.
- Se informó de 37 ballenas heridas por colisiones con embarcaciones a lo largo de la costa atlántica de Estados Unidos y Canadá, así como en el Golfo de México.
- Las colisiones con embarcaciones son una de las causas más

comunes de varamiento de tortugas marinas en Estados Unidos. Sólo en Florida, se observan lesiones consistentes con colisiones con embarcaciones en el 20-30% de las tortugas marinas varadas.

Housekeeping on Deck (maritime) Stats and Facts

FACTS

1. Housekeeping crew members play a crucial role in maintaining cleanliness, organization, and safety on decks.
2. Housekeeping crew members need to be trained in the proper use of personal protective equipment (PPE), handling hazardous substances, and responding to emergency situations.
3. Housekeeping crew members on different types of vessels have different and safety considerations.
4. Effective communication and cooperation with other departments, such as engineering, deck officers, or catering, are crucial for efficient housekeeping operations.
5. Housekeeping crew members must have a keen eye for detail. They should be able to identify potential hazards, spot spills or debris, and address cleanliness issues promptly.
6. Housekeeping crew members need to balance regular cleaning tasks with additional duties during busy periods, such as port calls or heavy operational activities.
7. Working on deck exposes housekeeping crew members to varying weather conditions, including heat, cold, wind, and humidity.
8. Housekeeping crew members should take pride in their work, maintain a positive attitude, and collaborate effectively

with colleagues to achieve common goals.

STATS

- Falls on Decks were more common than slips and trips. This could be due to slip events not resulting in reportable injuries. This is commonly called a near miss or close call. Based on the ABS/Lamar data set, common locations for falls that caused injury are deck (43%), engine room (13%), and stairs (7%).
- Common locations for slips that caused injury were deck (44%), stairs and ladders (13%) and engine room (11%).
- The International Journal of Industrial Ergonomics found that incidents in a shipyard were reduced 70-90% once steps were taken to improve housekeeping practices conducted at the facility.
- The U.S. Department of Labor reports that slips, trips, and falls (STFs) account for approximately 15 % of all accidental workplace deaths and are second only to motor vehicle accidents as a cause of worker fatalities. Good housekeeping practices can substantially reduce the underlying causes of STFs in shipyard employment.
- Approximately 20 % of non-fatal work injuries in shipyards each year result from slips, trips and falls.

Housekeeping on Deck (maritime) Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La limpieza de la cubierta de un buque marítimo es vital para la seguridad, la respuesta ante emergencias, la eficacia operativa,

el cumplimiento de la normativa y la protección del medio ambiente. Manteniendo una cubierta limpia y organizada, los operadores marítimos pueden garantizar un entorno de trabajo seguro, mejorar la productividad y reducir el riesgo de incidentes que podrían tener graves consecuencias para el personal, el buque y el ecosistema circundante.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS Y RIESGOS FÍSICOS DE UNA LIMPIEZA INADECUADA EN LA CUBIERTA MARÍTIMA

- Una cubierta desordenada o mal mantenida aumenta el riesgo de resbalones, tropiezos y caídas para los miembros de la tripulación. Los escombros, el equipo suelto o los derrames pueden crear superficies resbaladizas, desniveles o peligros de tropiezo. Estos accidentes pueden provocar lesiones que van desde contusiones leves a fracturas graves o traumatismos craneoencefálicos.
- Si la cubierta no se mantiene limpia y libre de sustancias corrosivas, pueden verse afectados equipos como cabrestantes, grúas o maquinaria. La suciedad, la sal o los productos químicos acumulados pueden degradar el rendimiento de los equipos, provocando fallos de funcionamiento o incluso averías completas. Esto puede interrumpir las operaciones, causar retrasos o poner en peligro la seguridad.
- Las malas prácticas de limpieza pueden contribuir al riesgo de incendio en cubierta. En caso de incendio, la falta de una limpieza adecuada puede impedir el acceso a los equipos de lucha contra incendios u obstruir las vías de evacuación, dificultando el control de la situación.
- Descuidar las prácticas adecuadas de gestión y eliminación de residuos puede provocar la contaminación del medio ambiente. La basura, el aceite, los productos químicos o los materiales peligrosos que no se contengan o eliminen adecuadamente pueden verterse en el medio marino, provocando contaminación y daños a la vida marina y a los ecosistemas.
- Una cubierta desordenada o desordenada puede obstruir líneas

de visión claras, dificultando la visibilidad de la tripulación y creando peligros durante la navegación. Los pasillos obstruidos o los equipos sin asegurar pueden provocar colisiones o accidentes en cubierta. Para evitar este tipo de incidentes, es fundamental mantener las vías despejadas, asegurar los objetos sueltos y garantizar una estiba adecuada del equipo.

- Si se producen accidentes o incidentes medioambientales por negligencia en las tareas de limpieza, la imagen de la empresa puede verse empañada y acarrear consecuencias jurídicas, como multas o responsabilidades legales.

COMO PROTEGERSE

RIESGOS PARA LA SALUD DEBIDOS A UNA LIMPIEZA INADECUADA EN LA CUBIERTA MARÍTIMA

El almacenamiento, la manipulación o la eliminación inadecuados de productos químicos, disolventes o productos de limpieza pueden exponer a los miembros de la tripulación a sustancias peligrosas. La inhalación, el contacto con la piel o la ingestión de estas sustancias pueden provocar problemas respiratorios, irritaciones cutáneas, alergias u otros problemas de salud.

Una ventilación inadecuada y la acumulación de polvo, humos u otros contaminantes suspendidos en el aire pueden provocar una mala calidad del aire en cubierta. Esto puede causar molestias respiratorias, irritaciones oculares o agravar las afecciones respiratorias existentes entre la tripulación. Una limpieza regular y unos sistemas de ventilación adecuados ayudan a mantener un entorno saludable y respirable.

Unas prácticas sanitarias e higiénicas inadecuadas pueden crear un entorno propicio a la propagación de enfermedades infecciosas. Si no se eliminan adecuadamente los residuos o no se mantiene la limpieza en las zonas comunes, pueden proliferar bacterias, virus o plagas que pueden causar enfermedades entre la tripulación. La limpieza periódica y el cumplimiento de los protocolos de saneamiento adecuados son esenciales para prevenir la transmisión

de enfermedades.

La humedad en cubierta puede contribuir a la aparición de moho, especialmente en zonas como camarotes, espacios de almacenamiento o compartimentos mal ventilados. La exposición a las esporas del moho puede desencadenar reacciones alérgicas, problemas respiratorios o agravar afecciones respiratorias ya existentes. Un control adecuado de la humedad y una limpieza regular son cruciales para prevenir la aparición de moho.

Las zonas de cubierta desorganizadas o desordenadas pueden dar lugar a malas condiciones ergonómicas para la tripulación. Un equipo mal almacenado o colocado puede provocar posturas corporales incómodas, lesiones por esfuerzo repetitivo o trastornos musculoesqueléticos.

MEJORES MEDIDAS DE PROTECCIÓN EN LA REALIZACIÓN DE TAREAS DOMÉSTICAS EN CUBIERTA MARÍTIMA

1. **Utilizar equipos de protección personal (EPP):** Lleve siempre el EPP adecuado para la tarea que vaya a realizar. Esto puede incluir gafas de seguridad, guantes, ropa protectora, protección auditiva o máscaras respiratorias, dependiendo de la naturaleza del trabajo y de los riesgos potenciales que conlleve. Los EPP ayudan a proteger contra la exposición a sustancias peligrosas, lesiones físicas y otros riesgos.
2. **Siga los procedimientos y directrices de seguridad:** Familiarícese con los procedimientos y directrices de seguridad específicos de su buque y entorno de trabajo. Preste atención a las sesiones informativas y de formación sobre seguridad que impartan su empresa o las autoridades. Siga los protocolos establecidos para el funcionamiento del equipo, la eliminación de residuos, la respuesta de emergencia y las prácticas generales de seguridad.
3. **Mantenga buenas prácticas de higiene:** Practique una buena higiene personal para evitar la propagación de gérmenes y minimizar los riesgos para la salud. Lávese las manos regularmente con agua y jabón antes de comer o tocarse la cara. Evite tocarse la cara, los ojos o la boca con las manos sucias.

4. **Manipulación y almacenamiento adecuados de sustancias peligrosas:** Si su trabajo implica la manipulación de sustancias peligrosas, asegúrese de estar formado en su correcta manipulación, almacenamiento y eliminación. Utilice áreas de almacenamiento designadas y sistemas de etiquetado para garantizar una manipulación segura y organizada de los materiales peligrosos.
5. **Mantenga los espacios de trabajo limpios y ordenados:** Limpie y organice regularmente sus áreas de trabajo y espacios de almacenamiento. Elimine rápidamente cualquier residuo, derrame u obstrucción para minimizar el riesgo de resbalones, tropiezos y caídas. Mantenga los pasillos y caminos despejados y bien iluminados para garantizar un desplazamiento seguro por la cubierta. Guarde correctamente el equipo y las herramientas cuando no los utilice.
6. **Ventilación y calidad del aire adecuadas:** Garantice una ventilación adecuada en la cubierta para mantener una buena calidad del aire. Abra ventanas, escotillas o utilice sistemas de ventilación según sea necesario. Si trabaja en espacios cerrados, utilice protección respiratoria cuando sea necesario y garantice un intercambio de aire adecuado.
7. **Busque atención médica en caso de lesiones o enfermedades:** Si sufre alguna lesión o desarrolla síntomas de enfermedad durante su trabajo, busque atención médica de inmediato. Informe de cualquier accidente, incidente o problema de salud a las autoridades competentes.
8. **Manténgase informado y actualizado:** Manténgase informado sobre las normas de seguridad, las mejores prácticas del sector y cualquier directriz específica pertinente para su trabajo en cubierta. Manténgase al día sobre los requisitos de formación y participe en los programas y simulacros de seguridad en curso para mejorar sus conocimientos y preparación.

CONCLUSIÓN

Las tareas domésticas en cubierta en las operaciones marítimas requieren la aplicación de diversas precauciones de seguridad para

proteger a la tripulación y reducir al mínimo el riesgo de accidentes. La seguridad general del entorno de trabajo puede mejorarse organizando sesiones informativas exhaustivas sobre seguridad, proporcionando y haciendo cumplir el uso de equipos de protección personal (EPP) e identificando y mitigando los peligros.

Housekeeping on Deck (maritime) Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Housekeeping on the deck of a maritime vessel is vital for safety, emergency response, operational efficiency, regulatory compliance, and environmental protection. By maintaining a clean and organized deck, maritime operators can ensure a safe working environment, improve productivity, and reduce the risk of incidents that could have serious consequences for personnel, the vessel, and the surrounding ecosystem.

WHAT'S THE DANGER

PHYSICAL DANGERS AND HAZARDS OF INADEQUATE HOUSEKEEPING ON MARITIME DECK

- A cluttered or poorly maintained deck increases the risk of slips, trips, and falls for crew members. Debris, loose equipment, or spills can create slippery surfaces, uneven footing, or trip hazards. These accidents can result in injuries ranging from minor bruises to severe fractures or head injuries.
- If the deck is not kept clean and free from corrosive

substances, equipment such as winches, cranes, or machinery can be affected. Accumulated dirt, salt, or chemicals can degrade the performance of equipment, leading to malfunctions or even complete failure. This can disrupt operations, cause delays, or compromise safety.

- Poor housekeeping practices can contribute to fire hazards on deck. In the event of a fire, the lack of proper housekeeping can impede access to firefighting equipment or obstruct evacuation routes, making it more difficult to control the situation.
- Neglecting proper waste management and disposal practices can result in environmental pollution. Garbage, oil, chemicals, or hazardous materials that are not properly contained or disposed of can be released into the marine environment, leading to contamination and harm to marine life and ecosystems.
- A cluttered or disorganized deck can obstruct clear lines of sight, impairing the crew's visibility and creating hazards during navigation. Obstructed pathways or unsecured equipment can lead to collisions or accidents on deck. It is crucial to maintain clear pathways, secure loose items, and ensure proper stowage of equipment to prevent such incidents.
- If accidents or environmental incidents occur due to negligence in housekeeping, it can tarnish the company's image and result in legal consequences, including fines or legal liabilities.

HOW TO PROTECT YOURSELF

HEALTH RISKS DUE TO INADEQUATE HOUSEKEEPING ON MARITIME DECK

Improper storage, handling, or disposal of chemicals, solvents, or cleaning agents can lead to crew members being exposed to hazardous substances. Inhalation, skin contact, or ingestion of these substances can result in respiratory issues, skin irritations, allergies, or other health problems.

Inadequate ventilation and accumulation of dust, fumes, or other

airborne contaminants can lead to poor air quality on deck. This can cause respiratory discomfort, eye irritations, or aggravate existing respiratory conditions among the crew. Regular cleaning and proper ventilation systems help maintain a healthy and breathable environment.

Improper sanitation and hygiene practices can create an environment conducive to the spread of infectious diseases. Failure to properly dispose of waste or maintain cleanliness in common areas can lead to the proliferation of bacteria, viruses, or pests that can cause illnesses among the crew. Regular cleaning and adherence to proper sanitation protocols are essential to prevent the transmission of diseases.

Moisture and dampness on deck can contribute to the growth of mold and mildew, especially in areas such as cabins, storage spaces, or poorly ventilated compartments. Exposure to mold spores can trigger allergic reactions, respiratory issues, or exacerbate existing respiratory conditions. Proper moisture control and regular cleaning are crucial to prevent mold and mildew growth.

Disorganized or cluttered deck areas can lead to poor ergonomic conditions for the crew. Improperly stored or arranged equipment can result in awkward body positions, repetitive strain injuries, or musculoskeletal disorders.

BEST PROTECTIVE MEASURES IN THE CONDUCT OF HOUSEKEEPING ON MARITIME DECK

1. **Wear Personal Protective Equipment (PPE):** Always wear the appropriate PPE as required for the task at hand. This may include safety goggles, gloves, protective clothing, hearing protection, or respiratory masks, depending on the nature of the work and the potential hazards involved. PPE helps protect against exposure to hazardous substances, physical injuries, and other risks.
2. **Follow Safety Procedures and Guidelines:** Familiarize yourself with the safety procedures and guidelines specific to your vessel and work environment. Pay attention to safety briefings and training sessions provided by your company or

authorities. Follow established protocols for equipment operation, waste disposal, emergency response, and general safety practices.

3. **Maintain Good Hygiene Practices:** Practice good personal hygiene to prevent the spread of germs and minimize health risks. Wash your hands regularly with soap and water before eating or touching your face. Avoid touching your face, eyes, or mouth with dirty hands.
4. **Proper Handling and Storage of Hazardous Substances:** If your work involves handling hazardous substances, ensure you are trained in their proper handling, storage, and disposal. Use designated storage areas and labeling systems to ensure safe and organized handling of hazardous materials.
5. **Maintain Clean and Tidy Workspaces:** Regularly clean and organize your work areas and storage spaces. Clear any debris, spills, or obstructions promptly to minimize the risk of slips, trips, and falls. Keep walkways and pathways clear and well-lit to ensure safe movement around the deck. Properly stow equipment and tools when not in use.
6. **Proper Ventilation and Air Quality:** Ensure proper ventilation on deck to maintain good air quality. Open windows, hatches, or utilize ventilation systems as needed. If working in enclosed spaces, use respiratory protection when required and ensure proper air exchange.
7. **Seek Medical Attention for Injuries or Illnesses:** If you sustain any injuries or develop symptoms of illness during your work, promptly seek medical attention. Report any accidents, incidents, or health concerns to the appropriate authorities.
8. **Stay Informed and Updated:** Stay informed about safety regulations, industry best practices, and any specific guidelines relevant to your work on deck. Stay updated on training requirements and participate in ongoing safety programs and drills to enhance your knowledge and preparedness.

FINAL WORD

Housekeeping on deck in maritime operations requires the implementation of various safety precautions to protect the crew and minimize the risk of accidents. By conducting thorough safety briefings, providing and enforcing the use of personal protective equipment (PPE), and identifying and mitigating hazards, the overall safety of the work environment can be enhanced.

Housekeeping on Deck (maritime) Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los miembros de la tripulación de limpieza desempeñan un papel crucial en el mantenimiento de la limpieza, la organización y la seguridad en las cubiertas.
2. Los miembros de la tripulación de limpieza deben recibir formación sobre el uso adecuado de los equipos de protección personal (EPP), la manipulación de sustancias peligrosas y la respuesta a situaciones de emergencia.
3. Los miembros de la tripulación de limpieza en diferentes tipos de buques tienen diferentes y consideraciones de seguridad.
4. La comunicación efectiva y la cooperación con otros departamentos, como ingeniería, oficiales de cubierta o catering, son cruciales para la eficiencia de las operaciones de limpieza.
5. Los miembros de la tripulación de limpieza deben tener buen ojo para los detalles. Deben ser capaces de identificar peligros potenciales, detectar derrames o residuos y abordar los problemas de limpieza con prontitud.

6. Los miembros de la tripulación de limpieza deben compaginar las tareas habituales de limpieza con otras adicionales durante los periodos de mayor actividad, como las escalas en puerto o las actividades operativas intensas.
7. El trabajo en cubierta expone a los miembros de la tripulación de limpieza a diversas condiciones meteorológicas, como el calor, el frío, el viento y la humedad.
8. Los miembros de la tripulación de limpieza deben sentirse orgullosos de su trabajo, mantener una actitud positiva y colaborar eficazmente con sus compañeros para alcanzar objetivos comunes.

ESTADÍSTICAS

- Las caídas en cubiertas fueron más frecuentes que los resbalones y tropiezos. Esto podría deberse a que los resbalones no provocaron lesiones notificables. Es lo que suele denominarse “cuasi accidente” o “accidente por fortuito”. Según el conjunto de datos de ABS/Lamar, los lugares más comunes en los que se produjeron caídas que causaron lesiones son la cubierta (43%), la sala de máquinas (13%) y las escaleras (7%).
- Los lugares más comunes donde se produjeron resbalones que causaron lesiones fueron la cubierta (44%), las escaleras (13%) y la sala de máquinas (11%).
- El International Journal of Industrial Ergonomics descubrió que los incidentes en un astillero se redujeron en un 70-90% una vez que se tomaron medidas para mejorar las prácticas de limpieza llevadas a cabo en las instalaciones.
- El Departamento de Trabajo de EE.UU. informa de que los resbalones, tropiezos y caídas (STF) representan aproximadamente el 15% de todas las muertes accidentales en el lugar de trabajo y son la segunda causa de mortalidad entre los trabajadores, después de los accidentes de tráfico. Las buenas prácticas de limpieza pueden reducir sustancialmente las causas subyacentes de los STF en los astilleros.

- Aproximadamente el 20 % de las lesiones laborales no mortales que se producen cada año en los astilleros son consecuencia de resbalones, tropiezos y caídas.

Housekeeping on Deck (maritime) Infographic – Spanish



Fuente: https://britanniapandi.com

Housekeeping on Deck (maritime) Fatality File – Spanish

Aproximadamente a las 10:30 de la mañana, Mark Johnson, un experimentado marinero de cubierta, fue asignado a realizar tareas de limpieza en la cubierta del buque. Las condiciones meteorológicas eran relativamente tranquilas y el buque estaba atracado en el puerto.

Mientras limpiaba y organizaba la zona de cubierta, Mark Johnson tropezó inadvertidamente con un rollo de cuerda sin asegurar que había quedado desatendido. La caída hizo que Mark Johnson perdiera el equilibrio y trágicamente se golpeó la cabeza contra la superficie de la cubierta.

Respuesta inmediata:

Al presenciar el incidente, los miembros de la tripulación que se encontraban cerca acudieron rápidamente en ayuda de Mark Johnson, solicitando asistencia médica e iniciando los procedimientos de emergencia. El equipo médico de a bordo respondió inmediatamente, proporcionando la atención médica inicial al trabajador herido. A pesar de sus esfuerzos, se determinó que Mark Johnson había sufrido lesiones graves en la cabeza.

Se contactó inmediatamente con los servicios médicos de emergencia y los paramédicos llegaron al lugar poco después. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos combinados del equipo médico de a bordo y de los paramédicos, Mark Johnson sucumbió a sus heridas antes de ser trasladado al centro médico más cercano.

Conclusiones de la investigación:

1. A raíz de este trágico incidente, se llevó a cabo una investigación exhaustiva para determinar la causa raíz y los factores contribuyentes. La investigación reveló lo siguiente:
2. **Entorno de trabajo inseguro:** La presencia de una bobina de cuerda sin asegurar en la cubierta, dejada sin vigilancia,

creó una condición peligrosa que provocó el tropiezo y posterior caída de Mark Johnson.

3. **Medidas de seguridad inadecuadas:** Durante la investigación se identificaron protocolos de seguridad insuficientes y el incumplimiento de las mejores prácticas. Se descubrió que no se habían seguido sistemáticamente las inspecciones periódicas de seguridad y los procedimientos de mantenimiento, lo que contribuyó a la presencia de peligros.
4. **Falta de concienciación y formación:** El incidente puso de manifiesto la necesidad de mejorar la formación y la concienciación de la tripulación en relación con las prácticas de limpieza, los peligros potenciales y la importancia del mantenimiento.

Housekeeping on Deck (maritime) Fatality File

At approximately 10:30 AM, Mark Johnson, an experienced deckhand, was assigned to carry out housekeeping duties on the deck of the vessel. The weather conditions were relatively calm, and the vessel was docked at Port Harbor.

While engaged in cleaning and organizing the deck area, Mark Johnson inadvertently tripped over an unsecured coil of rope that had been left unattended. The fall caused Mark Johnson to lose his balance and tragically led to him striking his head on the deck surface.

Immediate Response:

Upon witnessing the incident, nearby crew members promptly rushed to Mark Johnson’s aid, calling for medical assistance and initiating emergency procedures. The onboard medical team responded immediately, providing initial medical attention to the injured worker. Despite their best efforts, it was determined that

Mark Johnson had suffered critical head injuries.

Emergency medical services were immediately contacted, and paramedics arrived at the scene shortly thereafter. However, despite the combined efforts of the onboard medical team and the paramedics, Mark Johnson succumbed to his injuries before being transferred to the nearest medical facility.

Investigation Findings:

1. In the aftermath of this tragic incident, a thorough investigation was conducted to determine the root cause and contributing factors. The investigation revealed the following:
2. **Unsafe Work Environment:** The presence of an unsecured coil of rope on the deck, left unattended, created a hazardous condition that led to the trip and subsequent fall of Mark Johnson.
3. **Inadequate Safety Measures:** Insufficient safety protocols and adherence to best practices were identified during the investigation. It was discovered that regular safety inspections and maintenance procedures had not been consistently followed, contributing to the presence of hazards.
4. **Lack of Awareness and Training:** The incident highlighted the need for enhanced training and awareness among the crew regarding housekeeping practices, potential hazards, and the importance of maintaining.

Housekeeping on Deck (maritime) Infographic



Source: https://www.mitags.org

Anchor Handling Safety Meeting

Kit

WHAT’S AT STAKE

Anchor handling is a critical operation performed in the offshore oil and gas industry, particularly during the installation, maintenance, and decommissioning of offshore structures such as drilling rigs, production platforms, and floating vessels.

WHAT’S THE DANGER

COMMON DANGERS OF ANCHOR HANDGLING

- **Equipment Failure:** Winches, cables, chains, and anchor handling tugs, can experience mechanical failures.
- **Personnel Injuries:** There is a risk of personnel getting caught, entangled, or struck by moving machinery, cables, or chains. Falls from height, slips, trips, and other accidents can also occur during the operation.
- **Vessel Capsizing or Instability:** Uncontrolled movements, excessive strain, or inadequate weight distribution can lead to capsizing, listing, or loss of stability, endangering the crew and equipment onboard.
- **Collision with Underwater Infrastructure:** During anchor handling, there is a risk of anchors striking and damaging underwater infrastructure such as pipelines, subsea cables, or other installations.
- **Environmental Impact:** Accidental spills or leaks of pollutants from vessels or anchor handling equipment can also harm marine ecosystems.
- **Unpredictable Weather Conditions:** Strong currents, high winds, and rough seas can make the operation challenging and increase the likelihood of accidents, equipment failures, or loss of control.
- **Communication and Coordination Challenges:** Failure to maintain clear and timely communication can lead to misunderstandings, errors in handling procedures, or

inadequate response to emergencies.

- **Human Error:** Mistakes in judgment, miscommunication, lack of proper training, or fatigue can result in incorrect procedures, inadequate equipment handling, or failure to recognize and address safety hazards.

HOW TO PROTECT YOURSELF

COMMON ACCIDENTS THAT OCCUR DURING ANCHOR HANDLING OPERATIONS:

- **Slipping or Tripping:** Working on a vessel's deck or on slippery surfaces while handling anchors and equipment increases the risk of personnel slipping or tripping and sustaining injuries.
- **Pinch Points and Crush Injuries:** Accidents can occur when personnel's body parts or clothing get caught or trapped in pinch points or between moving equipment, resulting in crush injuries.
- **Falls:** Falls from height can happen during anchor handling activities, especially when personnel are working on elevated platforms, cranes, or rigging structures.
- **Struck by Moving Objects:** Uncontrolled swinging or movement of the anchors, snapping cables, or loose objects can cause severe injuries if they contact personnel.
- **Equipment Failures:** Sudden release of tension, whipping cables, or uncontrolled movements of heavy equipment can pose a significant danger to personnel in the vicinity.
- **Collisions:** Collisions can occur during anchor handling operations when vessels come into contact with each other, underwater structures, or other infrastructure.
- **Fires and Explosions:** Accidental fuel spills, ignition sources, or equipment malfunctions can lead to fires and explosions during anchor handling operations.
- **Environmental Incidents:** Mishandling of anchors result in damage to ecosystems.

BEST PROTECTIVE PRACTICES IN ANCHOR HANDLING OPERATIONS

1. Personal Protective Equipment (PPE): Wear the necessary PPE:

- **Hard hat:** Protects your head from falling objects or bumps.
- **Safety goggles or face shield:** Shields your eyes and face from debris, splashes, or flying particles.
- **Protective gloves:** Provide hand protection against cuts, abrasions, or pinch points.
- **Safety footwear:** Use steel-toed boots to protect feet from heavy objects.
- **High-visibility clothing:** Wear brightly colored clothing enhance visibility.
- **Life jackets or personal flotation devices (PFDs):** Use floatation devices when working.

2. Training and Knowledge: Acquire proper training and knowledge specific to anchor handling operations.

3. Communication and Coordination: Use established hand signals, radio communication, or other communication methods to ensure clear and timely information exchange.

4. Risk Assessment: Conduct a thorough risk assessment before beginning anchor handling operations. Identify potential hazards, evaluate the risks, and develop appropriate control measures.

5. Safe Working Practices:

- Maintain a clean and well-organized work area to minimize trip hazards.
- Ensure proper lighting is available, especially during night operations.
- Follow proper lifting techniques when handling heavy objects to avoid strain or injuries.
- Stay clear of areas where there is a risk of being caught or trapped.

6. Emergency Preparedness: Know the location of emergency equipment.

7. Practice Self-Care: Take care of yourself by getting adequate rest, eating well, and staying physically fit.

8. Report Equipment Issues: Regularly inspect equipment for any

signs of wear, damage, or malfunction.

9. Maintain a Clean and Organized Work Area: Keep your work area clean and free of clutter.

10. Safe Lifting and Handling: Use proper lifting techniques when handling heavy objects or equipment.

11. Risk Assessment: Take part in the risk assessment process and contribute to identifying potential risks.

FINAL WORD

The hazards associated with anchor handling, such as equipment failures, personnel injuries, collisions, and environmental impacts, underscore the need for strict adherence to safety protocols and best practices.

Anchor Handling Safety Stats and Facts

FACTS

1. Regular inspections of anchor handling equipment, including winches, cables, chains, and anchors, are crucial to identify any signs of wear, damage, or potential failures.
2. Conducting thorough risk assessments before anchor handling operations allows for the identification and mitigation of potential hazards.
3. Effective communication and coordination among crew members involved in anchor handling are vital to maintaining a safe working environment.
4. Wearing appropriate PPE, such as hard hats, safety goggles,

gloves, and safety footwear, is essential to protect workers from potential hazards.
5. Regular refresher training helps reinforce safety practices and keeps workers informed of any new developments or procedures.
6. Anchor handling operations should be conducted with a focus on minimizing environmental impact.
7. Being prepared for emergencies is vital in anchor handling operations.
8. Regular safety audits, incident reporting and investigation, and feedback mechanisms help identify areas for improvement and drive a proactive safety culture.

STATS

- It has been found that anchor dragging is experienced in 40% of instances of anchoring under typhoon conditions. In such circumstances, it requires extra time and emergency procedure to handle anchor dragging and anchor weighing.
- By the type of works when the accidents occurred, the number of accidents during mooring and anchoring was 31 (32.6%), stevedoring 23 (24.2%), working inside tanks and holds 13 (13.7%) and engine rooms 5 (5.3%), showing that work categories of mooring, anchoring, stevedoring and working inside tanks and holds accounted for almost 70% of the total.

Anchor Handling Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La manipulación de anclas es una operación crítica realizada en la industria del petróleo y el gas en alta mar, en particular durante la instalación, el mantenimiento y el desmantelamiento de estructuras en alta mar como plataformas de perforación, plataformas de producción y buques flotantes.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS COMUNES DE LA MANIPULACIÓN DE ANCLAS

- **Fallos del equipo:** Los cabrestantes, cables, cadenas y remolcadores de manipulación de anclas pueden sufrir fallos mecánicos.
- **Lesiones del personal:** Existe el riesgo de que el personal quede atrapado, se enrede o sea golpeado por maquinaria, cables o cadenas en movimiento. También pueden producirse caídas de altura, resbalones, tropiezos y otros accidentes durante la operación.
- **Vuelco o inestabilidad del buque:** Los movimientos incontrolados, la tensión excesiva o la distribución inadecuada del peso pueden provocar el vuelco, la escora o la pérdida de estabilidad, poniendo en peligro a la tripulación y el equipo de a bordo.
- **Colisión con infraestructuras submarinas:** Durante la manipulación de las anclas, existe el riesgo de que éstas golpeen y dañen infraestructuras submarinas como tuberías, cables submarinos u otras instalaciones.
- **Impacto medioambiental:** Los vertidos o fugas accidentales de contaminantes procedentes de buques o equipos de manipulación de anclas también pueden dañar los ecosistemas marinos.
- **Condiciones meteorológicas imprevisibles:** Las fuertes corrientes, los vientos fuertes y el mar agitado pueden dificultar la operación y aumentar la probabilidad de accidentes, fallos del equipo o pérdida de control.
- **Problemas de comunicación y coordinación:** Si no se mantiene

una comunicación clara y oportuna pueden producirse malentendidos, errores en los procedimientos de manejo o una respuesta inadecuada a las emergencias.
- **Error humano:** Los errores de juicio, la falta de comunicación, la falta de formación adecuada o el cansancio pueden dar lugar a procedimientos incorrectos, a una manipulación inadecuada de los equipos o a que no se reconozcan y aborden los peligros para la seguridad.

COMO PROTEGERSE

ACCIDENTES COMUNES QUE SE PRODUCEN DURANTE LAS OPERACIONES DE MANIPULACIÓN DE ANCLAS:

- **Resbalones o tropiezos:** Trabajar en la cubierta de un buque o en superficies resbaladizas mientras se manipulan anclas y equipos aumenta el riesgo de que el personal resbale o tropiece y sufra lesiones.
- **Puntos de pellizco y lesiones por aplastamiento:** Pueden producirse accidentes cuando partes del cuerpo o la ropa del personal quedan atrapadas en puntos de pellizco o entre equipos en movimiento, lo que provoca lesiones por aplastamiento.
- **Caídas:** Las caídas de altura pueden producirse durante las actividades de manipulación de anclajes, especialmente cuando el personal trabaja en plataformas elevadas, grúas o estructuras de aparejo.
- **Golpes con objetos en movimiento:** El balanceo o movimiento incontrolado de los anclajes, los cables que se rompen o los objetos sueltos pueden causar lesiones graves si entran en contacto con el personal.
- **Fallos del equipo:** La liberación repentina de la tensión, el latigazo de los cables o los movimientos incontrolados de equipos pesados pueden suponer un peligro importante para el personal que se encuentre en las proximidades.
- **Colisiones:** Durante las operaciones de manipulación de anclas pueden producirse colisiones cuando los buques entran en contacto entre sí, con estructuras submarinas o con otras infraestructuras.

- **Incendios y explosiones:** Los derrames accidentales de combustible, las fuentes de ignición o el mal funcionamiento de los equipos pueden provocar incendios y explosiones durante las operaciones de manipulación de anclas.
- **Incidentes medioambientales:** La manipulación incorrecta de las anclas provoca daños en los ecosistemas.

MEJORES PRÁCTICAS DE PROTECCIÓN EN LAS OPERACIONES DE MANIPULACIÓN DE ANCLAS

1 Equipos de protección individual (EPI): Utilizar los EPI necesarios:

- **Casco:** Protege la cabeza de la caída de objetos o golpes.
- **Gafas de seguridad o pantalla facial:** Protege tus ojos y cara de escombros, salpicaduras o partículas voladoras.
- **Guantes de protección:** Protegen las manos de cortes, abrasiones o puntos de pellizco.
- **Calzado de seguridad:** Utilice botas con puntera de acero para proteger los pies de objetos pesados.
- **Ropa de alta visibilidad:** Utilice ropa de colores brillantes para aumentar la visibilidad.
- **Chalecos salvavidas o dispositivos personales de flotación (PFD):** Utilice dispositivos de flotación cuando trabaje.

2. Formación y conocimientos: Adquirir la formación y los conocimientos adecuados específicos para las operaciones de manipulación de anclas.

3. Comunicación y coordinación: Utilizar señales manuales establecidas, comunicación por radio u otros métodos de comunicación para garantizar un intercambio de información claro y oportuno.

4. Evaluación de riesgos: Realice una evaluación exhaustiva de los riesgos antes de iniciar las operaciones de manipulación de anclas. Identifique los peligros potenciales, evalúe los riesgos y desarrolle medidas de control apropiadas.

5. Prácticas de trabajo seguras:

- Mantenga un área de trabajo limpia y bien organizada para minimizar los riesgos de tropiezo.
- Asegurarse de que se dispone de la iluminación adecuada, especialmente durante las operaciones nocturnas.
- Siga las técnicas de levantamiento adecuadas al manipular objetos pesados para evitar esfuerzos o lesiones.
- Manténgase alejado de zonas en las que exista riesgo de quedar atrapado.

6. Preparación para emergencias: Conocer la ubicación de los equipos de emergencia.

7. Cuídese: Cuídese descansando adecuadamente, comiendo bien y manteniéndose en buena forma física.

8. Informe de los problemas del equipo: Inspeccione regularmente el equipo para detectar cualquier signo de desgaste, daño o mal funcionamiento.

9. Mantenga el área de trabajo limpia y organizada: Mantenga su área de trabajo limpia y libre de desorden.

10. Elevación y manipulación seguras: Utilice técnicas de elevación adecuadas al manipular objetos o equipos pesados.

11. Evaluación de riesgos: Participar en el proceso de evaluación de riesgos y contribuir a identificar los riesgos potenciales.

CONCLUSIÓN

Los riesgos asociados a la manipulación de anclas, como fallos de los equipos, lesiones del personal, colisiones e impactos medioambientales, subrayan la necesidad de respetar estrictamente los protocolos de seguridad y las mejores prácticas.

Anchor Handling Safety Fatality File

Fatality during anchor handling operation

A member has reported a fatal incident which occurred during anchor handling operations. The incident occurred on an anchor handling tug (AHT) whilst crew were attempting to disconnect an anchor buoy (weighing 1.4 tons) from its pennant wire shortly after retrieval.

The anchor buoy was winched onto the deck of the AHT until the pennant was in the wire stopper used to prevent the buoy from being pulled back towards the stern by sudden tension on the pennant wire. Two crew members were disconnecting a shackle between the pennant wire connected to an anchor on the seabed and the buoy on deck, when suddenly the pennant wire came under tension. The wire stopper failed to stop the pennant wire effectively and the sudden tension on the pennant wire jerked the buoy towards the stern of the vessel. The two crew members who were busy disconnecting the shackle were struck by the moving buoy. One crew member died instantly, the other suffered a minor injury.

Root cause

Our member investigated, and the root cause of the incident was determined to be that the wire stopper failed to stop the pennant wire. This happened because an incorrect (oversized with respect to the diameter of the pennant wire) ‘U-shaped insert’ was mounted into the wire stopper. This ‘U-shaped insert’ also displayed excessive wear and tear. Because of this the socket at the end of the pennant was able to pass through the wire stopper when the pennant wire came under tension.

The sudden tension on the pennant wire came about because the survey screen on the bridge of the AHT displayed a ‘design anchor position’ instead of the ‘as laid’ anchor position. Based on the information presented by the survey screen, it was assumed that there was sailing slack in the pennant wire when in fact, it was being tensioned.

Anchor Handling Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Las inspecciones periódicas de los equipos de manejo de anclas, incluidos cabrestantes, cables, cadenas y anclas, son cruciales para identificar cualquier signo de desgaste, daño o posibles fallos.
2. La realización de evaluaciones de riesgos exhaustivas antes de las operaciones de manipulación del ancla permite identificar y mitigar los peligros potenciales.
3. La comunicación y coordinación eficaces entre los miembros de la tripulación que participan en la manipulación del ancla son vitales para mantener un entorno de trabajo seguro.
4. El uso de EPI adecuados, como cascos, gafas de seguridad, guantes y calzado de seguridad, es esencial para proteger a los trabajadores de los peligros potenciales.
5. La formación periódica de actualización ayuda a reforzar las prácticas de seguridad y mantiene a los trabajadores informados de cualquier novedad o procedimiento.
6. Las operaciones de manipulación de anclajes deben realizarse centrándose en minimizar el impacto medioambiental.
7. Estar preparado para emergencias es vital en las operaciones

de manipulación de anclas.
8. Las auditorías de seguridad periódicas, la notificación e investigación de incidentes y los mecanismos de retroalimentación ayudan a identificar áreas de mejora e impulsan una cultura de seguridad proactiva.

ESTADÍSTICAS

- Se ha constatado que en el 40% de los casos de fondeo en condiciones de tifón se produce un arrastre del ancla. En tales circunstancias, se requiere tiempo extra y un procedimiento de emergencia para manejar el arrastre y el levado del ancla.
- Por tipo de trabajo en el que se produjeron los accidentes, el número de accidentes durante el amarre y el fondeo fue de 31 (32,6%), la estiba 23 (24,2%), el trabajo en el interior de tanques y bodegas 13 (13,7%) y las salas de máquinas 5 (5,3%), lo que muestra que las categorías de trabajo de amarre, fondeo, estiba y trabajo en el interior de tanques y bodegas representaron casi el 70% del total.

Anchor Handling Safety Fatality File – Spanish

Fallecimiento durante una operación de manipulación de anclas

Un miembro ha informado de un incidente mortal ocurrido durante operaciones de manipulación de anclas. El incidente se produjo en un remolcador de manipulación de anclas mientras la tripulación intentaba desconectar una boya de anclaje (de 1,4 toneladas) de su cable de gallardete poco después de su recogida.

La boya del ancla fue izada a la cubierta del remolcador hasta que el gallardete se introdujo en el tope del cable, que se utiliza para evitar que la boya retroceda hacia la popa debido a la tensión repentina del cable del gallardete. Dos miembros de la tripulación estaban desconectando un grillete entre el cable del gallardete conectado a un ancla en el fondo del mar y la boya en cubierta, cuando de repente el cable del gallardete se tensó. El tope del cable no logró detenerlo eficazmente y la repentina tensión del cable tiró de la boya hacia la popa del buque. Los dos tripulantes que estaban desconectando el grillete fueron golpeados por la boya en movimiento. Un tripulante murió en el acto y el otro sufrió heridas leves.

Causa raíz

Nuestro miembro investigó, y se determinó que la causa raíz del incidente fue que el tope del cable no detuvo el cable del gallardete. Esto se debió a que se había montado un “inserto en forma de U” incorrecto (sobredimensionado con respecto al diámetro del banderín) en el tope. Este “inserto en forma de U” también presentaba un desgaste excesivo. Debido a ello, el casquillo del extremo del banderín pudo atravesar el tope cuando el cable del banderín se tensó.

La tensión repentina del cable del gallardete se produjo porque la pantalla de medición del puente del AHT mostraba una “posición de ancla de diseño” en lugar de la posición de ancla “tal y como estaba colocada”. Basándose en la información presentada por la pantalla de medición, se asumió que el cable del gallardete estaba flojo cuando, en realidad, se estaba tensando.

Anchor Handling Safety

Infographic – Spanish

¿Cómo anclar o fondear un barco?



Estos serían los **pasos básicos para fondear tu barco o velero** de manera segura. El sentido común siempre debe estar presente en este tipo de maniobras en el mar, además de los consejos que puedas leer.

- Determina la profundidad del agua donde quieres echar el ancla.
- Calcula la cantidad correcta de alcance del ancla (se recomienda una proporción de 7:1).
- Baja el ancla y deja salir suficiente alcance, luego asegura la cuerda a una cornamusa de proa.
- Asegúrate de que no haya puntos de referencia de arrastre o aparatos electrónicos a bordo para medir el movimiento.
- Si es necesario, vuelve a colocar el ancla.
- Para recuperar el ancla, mueve lentamente el motor hacia el ancla mientras tira de la cuerda.
- Recuerda, nunca ates el ancla a la popa de un barco.

Fuente: https://okbarcos.com